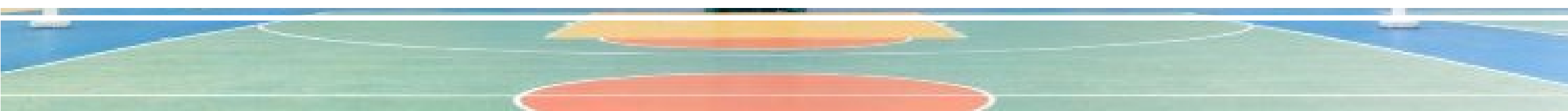




Cantonese I
Week 6



D. To ask and tell what language one can speak 🎧 (Track 089)

něi sīk góng māt jě wáa áa?
你 識 講 乜 嘢 話 呀?
(What language can you speak?)

ngǎ sīk góng Gwóng Dūng Wáa.
我 識 講 廣 東 話。
(I can speak Cantonese.)



Q: <u>Subject</u>	sīk góng 識 講 (can speak)	māt jě 乜 嘢 (what)	wáa 話 (language/dialect)	áa? 呀? [Pt]
--------------------------	--------------------------------	-------------------------	--------------------------------	-------------------

A: <u>Subject</u>	sīk góng 識 講 (can speak)	<u>Language/Dialect.</u>		
--------------------------	--------------------------------	--------------------------	--	--

kěoi 佢 (he, she)

1. Wū Jǐ Dōu Wáa 烏爾都話 (Urdu)
2. Nèi Bōk Jǐ Wáa 尼泊爾話 (Nepali)
3. Tāa Gāa Lūk Wáa 他加祿話 (Tagalog)
4. Jǎn Nèi Wáa 印尼話 (Indonesian)
5. Sāi Bāan Ngāa Wáa 西班牙話 (Spanish)

pou2 tung1 waa2
普通話
Mandarin

zit6 hak1 waa2
捷克話
Czech

si1 lok6 fat6 hak1 waa2
斯洛伐克話
Slovak

Jing1 man2
英文
English

Dak1 man2
德文
German

Faat3 man2
法文
French

Q: <u>Subject</u>	sīk 識 (know)	m̄ sīk 唔 識 (don't know)	<u>language/dialect</u>	aa? 呀? [Pt]
A: <u>Subject</u>	sīk 識 (know)	síu síu 少 少 (a little)	(<u>language/dialect</u>)	(zē*.) (啫。) [Pt]

* 'zē' a modal particle meaning 'only' or 'just' used to play down the extent or significance of something.

E. To tell one's hobbies (Track 090)



něi gè hīng cèoi hāi māt jě àa?
 你 嘅 興 趣 係 乜 嘢 呀?
 (What are your hobbies?)

ngǒ gè hīng cèoi hāi cōng gō tòng tēng jām ngōk.
 我 嘅 興 趣 係 唱 歌 同 聽 音 樂。
 (My hobbies are singing and listening to music.)

ngǒ 我 (I)	gè 嘅 [pt]	hīng cèoi 興 趣 (hobby)	hāi 係 (to be; is)	<u>Hobby 1</u>	tòng 同 (and)	<u>Hobby 2.</u>
-----------------	-----------------	-----------------------------	-------------------------	----------------	--------------------	-----------------

- 1. lěoi hàng 旅行 (travel)
- 2. tiu mǒu 跳舞 (dance)
- 3. jǐng sóeng 影相 (taking photographs)
- 4. sǒeng mǒng 上網 (surf on the Internet)
- 5. cōng kēi 唱K (sing Karaoke)

- 1. dǎa bō 打波 (play ball games)
- 2. tàn gít tǎa 彈結他 (play guitar)
- 3. tái hēi 睇戲 (watch movies)
- 4. dǎa gēi 打機 (play video game)
- 5. tái sǔu 睇書 (read books)

Jau4 seoi2
 游水
 swimming

Zou6 gym
 做gym
 Go to the gym

Gin6 san1
 健身
 Go to the gym

Zyu2 je5 sik6
 煮嘢食
 Cooking

Haang4 saan1
 行山
 Hiking

Caai2 daan1 ce1
 踩單車
 Cycling

Teng1 jam1 ngok6
 聽音樂
 Listen to music

3. To express one's likes or dislikes (Track 091)

něi dēi zūng m̄ zūng jǐ Hōeng Góng aa?
你 哋 鍾 唔 鍾 意 香 港 呀?
(Do you like Hong Kong?)

ngǒ zūng jǐ aa.
我 鍾 意 呀。
(Yes, I do.)

ngǒ m̄ zūng jǐ.
我 唔 鍾 意。
(No, I don't.)



Subject	hóu / (m̄) 好 / (唔) (very / (not))	zūng jǐ 鍾 意 (like)	Something / Somebody. (Noun)
----------------	---	--------------------------	--

kǎoi 佢 (he, she)

1. Hōeng Góng 香港 (Hong Kong)
2. ngǒ gē hōk hāu 我嘅學校 (my school)
3. Lěi hāu zóeng 李校長 (Principal Lee)
4. něi gē tòng hōk 你嘅同學 (your classmate)

Subject	(hóu) / m̄ (好) / 唔 (very) / (not)	zūng jǐ 鍾 意 (like)	To do something. (Verbal phrase)
----------------	---	--------------------------	--

kǎoi 佢 (he, she)

1. tái s̄yū 睇書 (read books)
2. dáa bō 打波 (play ball games)
3. sǎeng mǒng 上網 (surf on the Internet)
4. cǒeng gō 唱歌 (sing)

A: Nei5 zung1 m4 zung1 ji3 XXXX aa3?

B: Ngo5 (hou2) zung1 ji3 XXXXX

OR

Ngo5 (hou2) m4 zung1 ji3 XXXX

1. lěoi hàng 旅行 (travel)
2. tiu mǎu 跳舞 (dance)
3. jǐng sǒng 影相 (taking photographs)
4. sǒng mǒng 上網 (surf on the Internet)
5. cǒng kēi 唱K (sing Karaoke)

1. dǎa bō 打波 (play ball games)
2. tàn gǐt tāa 彈結他 (play guitar)
3. tái hēi 睇戲 (watch movies)
4. dǎa gēi 打機 (play video game)
5. tái sūy 睇書 (read books)

Jau4 seoi2
游水
swimming

Zou6 gym
做gym
Go to the gym

Gin6 san1
健身
Go to the gym

Zyu2 je5 sik6
煮嘢食
Cooking

Haang4 saan1
行山
Hiking

Caai2 daan1 ce1
踩單車
Cycling

Teng1 jam1 ngok6
聽音樂
Listen to music



Farah : dāai gāa hóu. ngǒ giu *Farah*.
大 家 好。我 叫 *Farah*。
(*Hello everyone. My name is Farah.*)

ngǒ hāi Jǎn Dǒu jàn.
我 係 印 度 人。
(*I'm Indian.*)













ngǒ gām nìn sǎp sāam sèoi.
我 今 年 十 三 歲。
(*I'm thirteen years old.*)

ngǒ sīk góng Jǎn Dèi Wáa tòng Jīng Mán.
我 識 講 印 地 話 同 英 文。
(*I can speak Hindi and English.*)

ngǒ gè hìng cèoi hāi cǒeng gō tòng tēng jām ngǒk.
我 嘅 興 趣 係 唱 歌 同 聽 音 樂。
(*My hobbies are singing and listening to music.*)

Q: nǐ sīk mē sīk _____ ǎa?

1)	<i>to drive (a vehicle)</i>	zāa cē 揸車
2)	<i>to type</i>	dáa zī 打字
3)	<i>to play piano</i>	tàan kám 彈琴
4)	<i>to play violin</i>	lāai síu tài kám 拉小提琴
5)	<i>to play mahjong</i>	dáa màa zòek 打麻雀
6)	<i>to cook</i>	zýu fāan 煮飯

1)	<i>swimming</i>	jàu séoi 游水 
2)	<i>diving</i>	cím séoi 潛水
3)	<i>ice-skating</i>	làu bīng 溜冰 
4)	<i>skiing</i>	wāat syút 滑雪 
5)	<i>wind-surfing</i>	wáan wāat lǒng fūng fàn 玩滑浪風帆 
6)	<i>cycling</i> 	jáai dāan cē 踩單車 (also 'cái dāan cē')
7)	<i>kungfu</i>	dáa gūng fū 打功夫 
8)	<i>weight lifting</i>	géoi cǔng 舉重
9)	<i>playing badminton</i>	dáa jǔu mǒu kàu 打羽毛球
10)	<i>playing baseball</i>	dáa lèoi kàu 打壘球 
11)	<i>playing basketball</i>	dáa làam kàu 打籃球 
12)	<i>playing golf</i>	dáa gōu jǐ fū kàu 打高爾夫球
13)	<i>playing table tennis</i>	dáa bīng bām bō 打乒乓球
14)	<i>playing squash</i>	dáa bīk kàu 打壁球 
15)	<i>playing tennis</i>	dáa mǒng kàu 打網球 
16)	<i>playing volley-ball</i>	dáa pài kàu 打排球
17)	<i>playing soccer/football</i>	tèk zūk kàu 踢足球 
18)	<i>running; jogging</i>	páau bōu 跑步 

Key for tones:

1 2 3 4 5 6

něi gò gō sīk zú māt jě còi áa?
 你哥哥識煮乜嘢菜呀?
 (What kind of cuisine can your brother cook?)



kěoi sīk zú sāi cāan, zūng sīk zú Gwóng Dūng Còi tīm.
 佢識煮西餐，重識煮廣東菜添。
 (He knows how to cook Western cuisine, and also Cantonese cuisine.)

<u>Subject A</u>	sīk 識 (know)	<u>Predicate X.</u>
------------------	--------------------	---------------------

kěoi 佢

<u>(Subject A)</u>	zūng 重 (also)	sīk 識 (know)	<u>Predicate Y</u>	tīm. 添。 [Pt]
--------------------	---------------------	--------------------	--------------------	--------------------

1. Jīng Mán 英文 (English)
2. jàu séoi 游水 (swimming)
3. tiu mǎu 跳舞 (dancing)
4. tàn kàm 彈琴 (playing piano)
5. tèk bō 踢波 (playing football)

1. Gwóng Dūng Wáa 廣東話 (Cantonese)
2. jáai dāan cē 踩單車 (cycling)
3. cōeng gō 唱歌 (singing)
4. tàn gīt tāa 彈結他 (playing guitar)
5. dáa gūng fū 打功夫 (playing Kungfu)



Farah : nī gò hāi ngǒ bàa bāa. nī gò hāi ngǒ màa māa.
 呢個係我爸爸。呢個係我媽媽。
(This is my father. This is my mother.)

nī gò hāi ngǒ gò gō.
 呢個係我哥哥。
(This is my elder brother.)

kěoi giu Aǎ Lěi, gām nìn jī sǎp jī sěoi.
 佢叫亞里，今年二十二歲。
(His name is Ali. He is twenty two years old.)



Aiza : něi gò gō jì gāa hái bīn dǒu zǒu jě áa?
 你哥哥而家喺邊度做嘢呀？
(Where is your elder brother working now?)



Farah : kěoi hāi cǜ sī. kěoi hái Hōeng Góng Záu Dim zǒu jě.
 佢係廚師。佢喺香港酒店做嘢。
(He is a chef. He works at the Hong Kong Hotel.)



Aiza : nī gò hāi bīn gò áa?
 呢個係邊個呀？
(Who is this?)



Farah : gó gò hāi ngǒ gò gō gě něoi pàng jǎu.
 嗰個係我哥哥嘅女朋友。
(That is my elder brother's girlfriend.)

kěoi tǜng ngǒ gò gō jāt cài hái záu dim zǒu jě.
 佢同我哥哥一齊喺酒店做嘢。
(She works together with my elder brother at the hotel.)



Aiza : něi gò gō sīk zǜ māt jě cǜ áa?
 你哥哥識煮乜嘢菜呀？
(What kind of cuisine can your brother cook?)



Farah : kěoi sīk zǜ sǎi cān,
 佢識煮西餐，
(He knows how to cook Western cuisine, ...)

zǜng sīk zǜ Gwóng Dǜng Cǜ tīm.
 重識煮廣東菜添。
(...and also Cantonese cuisine.)

A. To ask 'Do you know...?' (Track 132)



Question:

Q: <u>Subject</u>	zī 知 (know)	mē zī 唔知 (not know)	<u>Object</u> (Noun phrase/ Question)	áa? 呀? [Pt]
-------------------	-------------------	---------------------------	--	-------------------

nǐ 你	1. kǒi gě méng 佢嘅名 (his/her name)	2. kǒi hǎi bīn gò 佢係邊個 (who he/she is)	3. kǒi zū hái bīn dōu 佢住喺邊度 (where he/she lives)	4. ngǒ géi dō sèoi 我幾多歲 (how old I am)	5. ngǒ dūk géi nìn kāp 我讀幾年級 (which school year I am studying)
------	-----------------------------------	--	--	--	--

Short Answer:

A ₁ : <u>Subject</u>	zī 知 (know)	(áa!)* (呀!) [Pt]	A ₂ : <u>(Subject)</u>	mē zī 唔知 (don't know)	(áa!)* (呀!) [Pt]
---------------------------------	-------------------	------------------------	-----------------------------------	-----------------------------	------------------------

* The final particle "áa" has the effect of softening the sentence to which it is attached, making it sound less abrupt than it would otherwise do. (See p.52)

鍾意	To like	zung1 ji3	m4 zung1 ji3
識	To know (a skill, a person)	sik1	m4 sik1
知	To know (information, news)	zi1	m4 zi1
去	To go	heoi3	m4 heoi3
有	To have	jau5	Mou5 (冇)
要	To want	jiu3	M4 jiu3
講	To speak	gong2	M4 gong2
做	To do	zou6	M4 zou6

LINGUISTIC STRUCTURES

A. To ask and tell the time (Track 141)



Q:	jì gāa 而家 (now)	(hāi)* (係) (to be)	géi dím zūng 幾點鐘 (what time)	aa? 呀? [Pt]
-----------	-----------------------	--------------------------	------------------------------------	-------------------

A:	jì gāa 而家 (now)	(hāi)* (係) (to be)	<u>Clock time.</u> (1-12 + dím zūng)
-----------	-----------------------	--------------------------	--

* Note that the verb "hāi" is unnecessary except when the speaker wants to emphasize the current time.



jāt dím
一點



lǒeng dím
兩點



sāam dím
三點



sèi dím
四點



nǚ dím
五點



lūk dím
六點



cāt dím
七點



bāat dím
八點



gáu dím
九點



sāp dím
十點



sāp jāt dím
十一點



sāp jī dím
十二點

* Note that “zūng” in “~dím zūng” is optional and for “two o’clock”, the numeral is always “lǒeng” and never “jī”.

More specific about the time of the day 🎧 (Track 142)

Informal:

zīu tǎu zóu	朝頭早	(early in the morning)
sǒeng zǎu	上晝	(morning)
aan zǎu	晏晝	(afternoon)
hǎa zǎu	下晝	(afternoon)
jě mǎan	夜晚	(night/evening)

+



Formal: 🎧 (Track 143)

lìng sàn	凌晨	(midnight at 12:00am)
sōeng nǎ	上午	(morning)
zǐng nǎ	正午	(noon at 12:00pm)
zūng nǎ	中午	(noon time)
hǎa nǎ	下午	(afternoon)
mǎan sōeng	晚上	(night/evening)
nǎ jē	午夜	(midnight)

+



Hour and exact minute: 🎧 (Track 144)

1 – 12 dím 點 : 0 – 59 fān 分

12:00 sǎp jī dím +

:01	lìng jāt fān	零一分
:02	lìng jī fān	零二分
:03	lìng sāam fān	零三分
:04	lìng sèi fān	零四分
:05	lìng nǎ fān	零五分
:06	lìng lük fān	零六分
:07	lìng cāt fān	零七分
:08	lìng bāt fān	零八分
:09	lìng gáu fān	零九分

:10	sǎp fān	十分
:20	jī sǎp fān	二十分
:30	sāam sǎp fān	三十分
:40	sèi sǎp fān	四十分
:50	nǎ sǎp fān	五十分
:11	sǎp jāt fān	十一分
:24	jī sǎp sèi fān	二十四分
:38	sāam sǎp bāt fān	三十八分
:59	nǎ sǎp gáu fān	五十九分

jīn zài gè sì gān hǎi zǐng nǚ sān jī dím líng sèi fān.

現在嘅時間係正午十二點零四分。

(The time now is 4 minutes past twelve at noon.)



jīn zài gè sì gān

現在嘅時間

(the time now)

hǎi

係

(to be)

Correct Time.

líng sǎn 凌晨 (midnight at 12:00am)

sāng nǚ 上午 (morning)

zǐng nǚ 正午 (noon at 12:00pm)

zūng nǚ 中午 (noon time)

hǎa nǚ 下午 (afternoon)

mǎan sāng 晚上 (night/evening)

nǚ jiè 午夜 (midnight)

1 - 12 dím 點 : 0 - 59 fān 分

Informal:

zīu tàu zóu 朝頭早 (*early in the morning*)
sǒeng zǎu 上晝 (*morning*)
ǎan zǎu 晏晝 (*afternoon*)
hǎa zǎu 下晝 (*afternoon*)
jě mǎan 夜晚 (*night/evening*)

Formal: 🎧 (Track 143)

lìng sǎn 凌晨 (*midnight at 12:00am*)
sǒeng nǎ 上午 (*morning*)
zǐng nǎ 正午 (*noon at 12:00pm*)
zūng nǎ 中午 (*noon time*)
hǎa nǎ 下午 (*afternoon*)
mǎan sǒeng 晚上 (*night/evening*)
nǎ jě 午夜 (*midnight*)

sik6
食
To eat



Zou2 caan1	早餐	Breakfast
Zung1 ng5 faan6	中午飯	Lunch
Haa6 ng5 caa4	下午茶	Afternoon tea
Maan5 faan6	晚飯	Dinner

B. To tell the time in 5-minute unit (Track 146)

jì gāa dāap géi áa?
而家沓幾呀?
(What time of the hour is it?)



jì gāa dāap jī.
而家沓二。
(It's 10 minutes past now.)

Q:	jì gāa 而家 (now)	(hāi) (係) (to be)	dāap géi 沓幾 (what time of the hour)	áa? 呀? [Pt]
-----------	-----------------------	-------------------------	---	-------------------

A:	jì gāa 而家 (now)	(hāi) (係) (to be)	dāap 沓 (touch on 5-minute unit of the hour)	Number. (1-11)
-----------	-----------------------	-------------------------	---	--------------------------



dāap jāt
沓一



dāap jī
沓二



dāap sāam
沓三



dāap sèi
沓四



dāap nǚ
沓五



dāap bün
沓半



dāap cāt
沓七



dāap bāt
沓八



dāap gáu
沓九



dāap sǎp
沓十



dāap sǎp jāt
沓十一



dāap zing
沓正

1-12	dím 點	(dāap)* (沓)	1-5 6 → bun 半 7-11
------	----------	----------------	-----------------------------



cāt díng bün

C. To express the need or obligation to do something with 'jiu'

(Track 147)



dèoi m̄ z̄y, ngǒ jǎu s̄.
對唔住，我有事。
ngǒ jiu záu làa.
我要走喇。
(Sorry, I've got something to do.
I have to leave.)

<u>Subject</u>	jiu 要 (need to/have to)	<u>Verb/Verbal phrase.</u>
----------------	-------------------------------	----------------------------

ngǒ 我

- | | | |
|---------------------|------|------------------|
| 1. hěoi sái sáu gān | 去洗手間 | (go to washroom) |
| 2. sǒng tòng | 上堂 | (go to class) |
| 3. fāan hǒk | 返學 | (go to school) |
| 4. fāan gūng | 返工 | (go to work) |
| 5. fāan ūk kái | 返屋企 | (go back home) |
| 6. tái jī sāng | 睇醫生 | (see a doctor) |
| 7. hǒk kàm | 學琴 | (learn piano) |
| 8. mǎai jě | 買嘢 | (do shopping) |

<u>Subject</u>	m̄ sái 唔使 (no need to/unnecessary)	<u>Verb/Verbal phrase.</u>
----------------	--	----------------------------

něi dēi sái m̄ sái hěoi cǐ só ǎa?
你哋使唔使去廁所呀?
(Do you need to go to toilet?)



ngǒ jiu ǎa!
我要呀!
(Yes, I have to.)



ngǒ m̄ sái.
我唔使。
(No, I don't need to.)



něi hòi Wǒng Gòk zǒu māt jě áa?

你 去 旺 角 做 乜 嘢 呀?

(What are you going to Mong Kok for?)



ngǒ hòi Wǒng Gòk bǒu zǎap.

我 去 旺 角 補 習。

(I'm going to Mong Kok for extra tutorials.)

Q:	Subject	hòi / lài / fāan 去 / 嚟 / 返 (go / come / return)	Place	zǒu māt jě 做 乜 嘢 (do what)	áa? 呀? [Pt]
-----------	----------------	---	--------------	----------------------------------	-------------------

A:	Subject	hòi / lài / fāan 去 / 嚟 / 返 (go / come / return)	Place	Verb / Verbal phrase. (Purpose)
-----------	----------------	---	--------------	---

ngǒ 我

1. fān tòng 飯堂 (cafeteria)
2. fò sāt 課室 (classroom)
3. dīn nǒu sāt 電腦室 (computer room)
4. tòu sū gún 圖書館 (library)
5. hōk hāu 學校 (school)
6. cǐ só 廁所 (toilet)
7. gūng sī 公司 (department store)
8. ūk kéi 屋企 (home)

1. sīk fān 食飯 (eat meal)
2. dūk sū 讀書 (study)
3. sǒeng mǒng 上網 (surf on internet)
4. zè sū 借書 (borrow book)
5. wàn sū 還書 (return book)
6. sái sáu 洗手 (wash hands)
7. mǎai jě 買嘢 (do shopping)
8. fàn gǎu 瞓覺 (sleep)

E. To tell what time an event happens (Track 149)

něi géi dím hòoi bóa zāap ǎa?
 你 幾 點 去 補 習 呀?
 (What time will you go for extra tutorials?)



ngǒ nǚ dím hòoi bóa zāap.
 我 五 點 去 補 習。
 (I will go for extra tutorials at five o'clock.)

Q:	<u>Subject</u>	géi dím 幾 點 (what time)	<u>Verb/Verbal phrase</u> (Activity)	ǎa? 呀? [Pt]
-----------	----------------	--------------------------------------	---	--------------------------

A:	<u>Subject</u>	<u>Clock Time</u>	<u>Verb/Verbal phrase.</u> (Activity)
-----------	----------------	-------------------	--

ngǒ 我

- | | | |
|-----------------|-----|---------|
| 1. cāt dím | 七點 | (7:00) |
| 2. bāt dím | 八點 | (8:00) |
| 3. bāt dím bunn | 八點半 | (8:30) |
| 4. jāt dím sāam | 一點三 | (1:15) |
| 5. sāam dím bāt | 三點八 | (3:40) |
| 6. sǎp dím bunn | 十點半 | (10:30) |

- | | | |
|---------------|----|-----------------|
| 1. héi sǎn | 起身 | (wake up) |
| 2. fān hōk | 返學 | (go to school) |
| 3. sǒeng tòng | 上堂 | (attend class) |
| 4. sīk fān | 食飯 | (eat meal) |
| 5. fóng hōk | 放學 | (finish school) |
| 6. fǎn gǎau | 瞓覺 | (sleep) |

J. To express doing something first/in advance 🎧 (Track 150)

ngō záu sīn lǎa. bāi bāi.
 我 走 先 喇。拜 拜。
 (I leave first. Bye-bye.)



tīng jāt gin.
 聽 日 見。
 (See you tomorrow.)

<u>Subject</u>	<u>Verb/ Verbal phrase</u>	sīn. 先。 (first/in advance)
----------------	----------------------------	----------------------------------

- 1. hǎau zóeng 校長
- 2. hōk sāang 學生
- 3. lǎu sī 老師
- 4. kǎoi dēi 佢哋
- 5. ngō dēi 我哋
- 6. nēi dēi 你哋

- 1. hàang 行 (walk)
- 2. hèoi 去 (go)
- 3. góng 講 (speak)
- 4. sīk fāan 食飯 (have a meal)
- 5. sái sáu 洗手 (wash hands)
- 6. zǒu gūng fò 做功課 (do homework)

Farah : āi jāa, jì gāa géi dím zūng āa?
哎 吔，而 家 幾 點 鐘 呀？
(Oh, what time is it now?)



Ying Ying : jì gāa cāa m̄ dō s̄i dím b̄n lǎa.
而 家 差 唔 多 四 點 半 喇。
(It is almost half past four now.)

Farah : d̄oi m̄ z̄yū, ngǒ jǎu s̄i. ngǒ jiu záu lǎa.
對 唔 住，我 有 事。我 要 走 喇。
(Sorry, I've got something to do. I have to go now.)

Ying Ying : n̄i jǎu māt jě s̄i āa?
你 有 乜 嘢 事 呀？
(What do you have to do?)

Farah : ngǒ n̄g dím zūng jiu h̄oi Wōng Gòk.
我 五 點 鐘 要 去 旺 角。
(I have to go to Mong Kok at five o'clock.)

Ying Ying : n̄i h̄oi Wōng Gòk zōu māt jě āa?
你 去 旺 角 做 乜 嘢 呀？
(What do you go to Mong Kok for?)

Farah : ngǒ jiu h̄oi Wōng Gòk b́ou zǎap.
我 要 去 旺 角 補 習。
(I have to go to Mong Kok for extra tutorials.)
ngǒ záu s̄in lǎa.
我 走 先 喇。
(I leave first.)



Ying Ying : gám, n̄i záu s̄in lǎa. ngǒ jiu h̄oi sái sái gāan s̄in.
噉，你 走 先 啦。我 要 去 洗 手 間 先。
(Well then, you leave first. I need to go to the washroom first.)

Farah : bāai bāai. t̄ing jāt gin.
拜 拜。聽 日 見。
(Bye-bye. See you tomorrow.)

Ying Ying : t̄ing jāt gin.
聽 日 見。
(See you tomorrow.)

Tony is practicing Cantonese with his girlfriend, Siu-Ping.

Siu-Ping: Tony, nǐ gēi sì lèi Hōng Góng gǎa?

Tony, 你幾時嚟香港嘍?

(Tony, when did you come to Hong Kong?)

Tony: ngǒ gām nìn gáu jǐyut jāt hōu lèi Hōng Góng gě.

我今年九月一號嚟香港嘅。

(I came to Hong Kong this year on the 1st of September.)

Siu-Ping: nǐ jì gāa hái bīn dōu zōu jě ǎa?

你而家喺邊度做嘢呀?

(Where are you working now?)

Tony: ngǒ hái lēot sī làu zōu jě, ngǒ hái lēot sī.

我喺律師樓做嘢, 我係律師。

(I work in a law firm. I'm a lawyer.)

Siu-Ping: nǐ mòng mòng ǎa?

你忙唔忙呀?

(Are you busy?)

Tony: ngǒ jàu sīng kèi jāt zǐ sīng kèi nǚ dōu hóu mòng,

我由星期一至星期五都好忙。

(I am very busy from Monday to Friday.)

ngǒ jiù fān gūng.

我要返工。

(I have to go to work.)

bāt gwǒ zāu mūt mē sái fān gūng, hóu dāk hàn.

不過周末唔使返工, 好得閒。

(But at the weekends I don't need to go to work, I have a lot of free time then.)

Siu-Ping: nǐ dāk hàn zūng jǐ zōu māt jě ǎa?

你得閒中意做乜嘢呀?

(What do you like to do in your free time?)

Tony: ngǒ dāk hàn zūng jǐ jǐng sóeng

我得閒中意影相

(I like taking photographs)

tùng līn zāap Gwóng Dūng Wáa.

同練習廣東話。

and practicing Cantonese in my free time.)

Siu-Ping: nǐ gě Gwóng Dūng Wáa hóu lēk wǒ.

你嘅廣東話好叻喎。

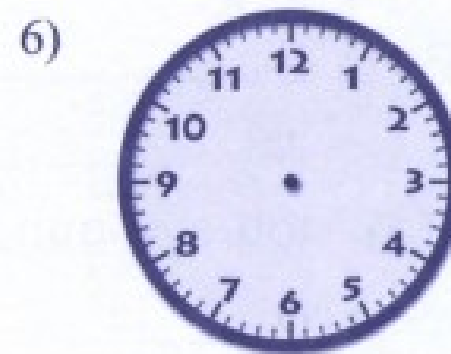
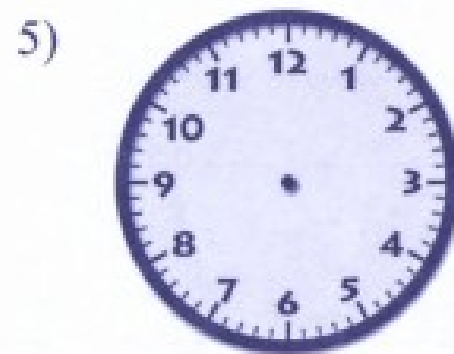
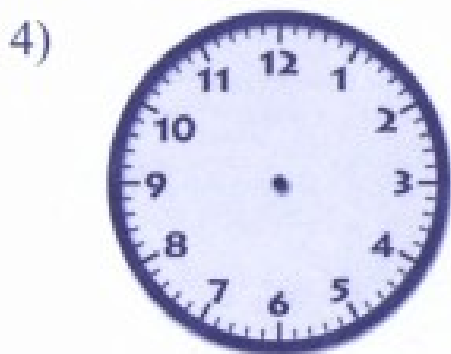
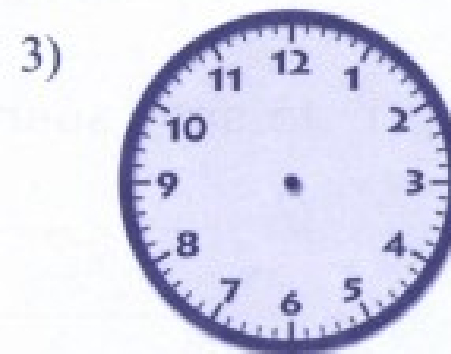
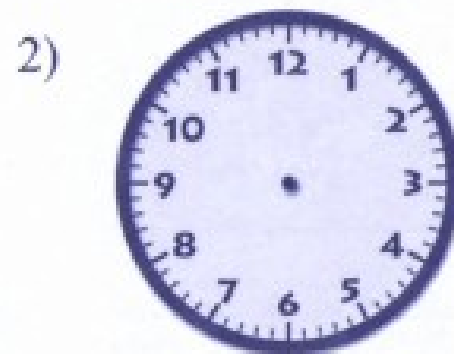
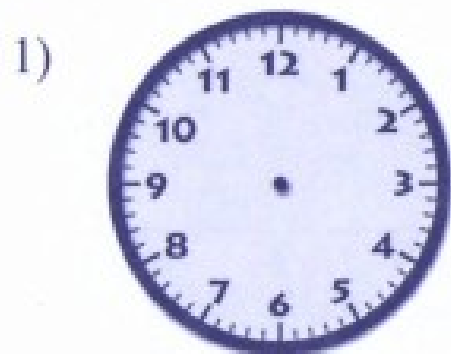
(Your Cantonese is very good.)

Tony: dō zě! màa máa déi zē. ngǒ jì gāa hōk gán Gwóng Dūng Wáa.

多謝! 麻麻咁啫。我而家學緊廣東話。

(Thank you! I speak just so-so. I'm learning Cantonese at the moment.)

🔊 A. Listen to the recording and mark the time on the blank clock. 🎧 (Track 263)



B. Translate the following sentences into Cantonese.

1) What time is it?

2) I go to school at 8:00 in the morning.

3) She has to go to washroom.

4) We go to school for a tutorial section.

5) Do you need to go to school tomorrow?

6) I've got something to do. I have to go first.

D. Answer the following questions according to your own situation.

1) *Q:* nǐ gām jāt géi dím héi sān ǎa?

A: _____



2) *Q:* nǐ gām jāt géi dím sīk ǎan zǎu fāan ǎa?

A: _____



3) *Q:* nǐ gām jāt géi dím fǒng hōk ǎa?

A: _____



A. To ask and tell where one lives 🎧 (Track 099)

něi zū hái bīn dōu āa?
你住喺邊度呀?
(Where do you live?)

ngǒ zū hái Gáu Lùng.
我住喺九龍。
(I live in Kowloon.)



Q: <u>Subject</u>	zū 住 (live)	hái 喺 (at; in; on)	bīn dōu 邊度 (where)	āa? 呀? [Pt]
--------------------------	--------------------------	---------------------------------	---------------------------------	--------------------------

A: <u>Subject</u>	zū 住 (live)	hái 喺 (at; in; on)	Place.
--------------------------	--------------------------	---------------------------------	---------------

kǒi 佢 (he, she)

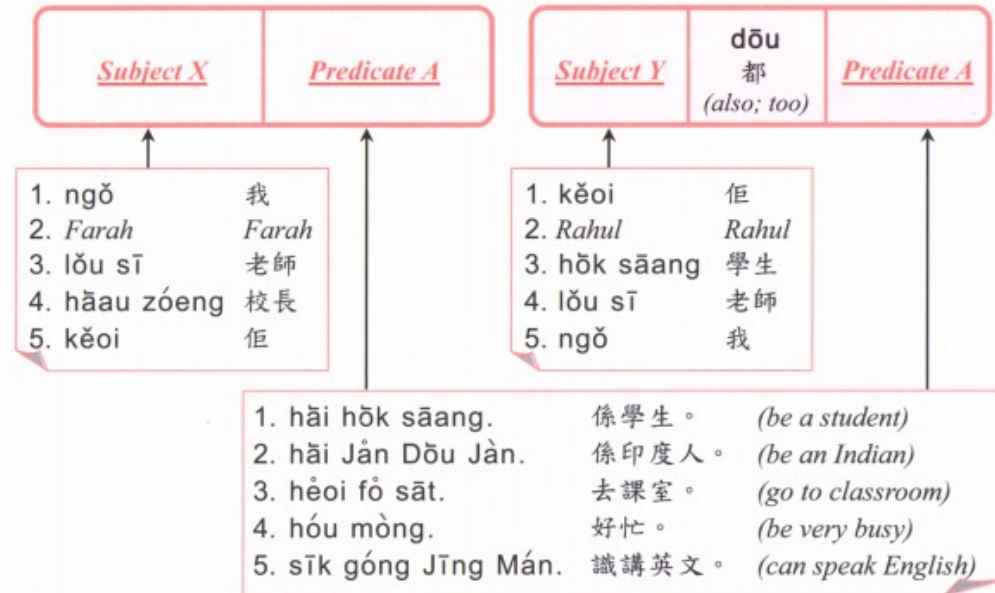
1. Hōeng Góng Dóu 香港島 (Hong Kong Island)
2. Sān Gāai 新界 (New Territories)
3. lèi dōu 離島 (outer islands)

ngǒ z̄yū hái Hùng Hám.
我住喺紅磡。
(I live in Hung Hom.)



ngǒ dōu z̄yū hái Hùng Hám.
我都住喺紅磡。
(I also live in Hung Hom.)

Same Predicate:



Same Subject:



e.g. kǎoi sīk góng Jīng Mán. kǎoi dōu sīk góng Gwóng Dūng Wáa.
佢識講英文。佢都識講廣東話。
(He/She can speak English. He/She can also speak Cantonese.)

C. To ask and tell what kind of transportation one takes (Track 101)



něi 你

Q: <i>Subject</i>	dǎap / (cǒ) 搭 / (坐) (ride)	māt jě 乜 嘢 (what kind of)	cē 車 (car)	ǎa? 呀? [P]
--------------------------	----------------------------------	---------------------------------	------------------	------------------

A: <i>Subject</i>	dǎap / (cǒ) 搭 / (坐) (ride)	<i>Means of transportation.</i>		
--------------------------	----------------------------------	---------------------------------	--	--

ngǒ 我

- | | | |
|-----------------------|------|-----------------------|
| 1. dēi tīt | 地鐵 | (underground railway) |
| 2. síu bāa | 小巴 | (minibus) |
| 3. dīk sí | 的士 | (taxi) |
| 4. dīn cē | 電車 | (tram) |
| 5. dīn dāan cē | 電單車 | (motor cycle) |
| 6. fó cē | 火車 | (train) |
| 7. sī gāa cē | 私家車 | (private car) |
| 8. fēi gēi | 飛機 | (airplane) |
| 9. dāan cē | 單車 | (bicycle) |
| 10. sùn | 船 | (ferry) |
| 11. lāam cē | 纜車 | (cable car) |
| 12. sāan déng lāam cē | 山頂纜車 | (peak tram) |

D. To suggest doing something together (Track 102)

ngǎ dǎap bāa sí.
我 搭 巴士。
(I am going to take the bus.)



ngǎ dōu dǎap bāa sí, jāt cài hàng lāa!
我 都 搭 巴士，一 齊 行 啦！
(I am going to take the bus too, let's go together!)

<u>(Subject)</u> (plural)	jāt cài 一 齊 (together)	<u>Verb/Verbal Phrase</u>	lāa! 啦！ [Pi]
------------------------------	------------------------------	---------------------------	--------------------

ngǎ dēi 我哋

1. fāan hōk 返學 (go to school)
2. fāan ūk kái 返屋企 (go home)
3. sīk fāan 食飯 (have a meal)
4. dǎap cē 搭車 (take the transportation)
5. hēoi 去 (go)
6. zǐy 住 (live)
7. záu 走 (leave)
8. zōu gūng fō 做功課 (do homework)
9. wān zāap 溫習 (revise)
10. wáan 玩 (play; have fun)

Aiza : Farah, nǐ hēoi bīn ǎa?
Farah, 你 去 邊 呀?
(Where are you going, Farah?)

Farah : ngǒ jì gāa fāan ūk kái lǎa.
我 而 家 返 屋 企 喇。
(I am going home now.)

Aiza : nǐ zū hái bīn dōu ǎa?
你 住 喺 邊 度 呀?
(Where do you live?)

Farah : ngǒ zū hái Hùng Hám.
我 住 喺 紅 磡。
(I live in Hung Hom.)

Aiza : ngǒ dōu zū hái Hùng Hám wǒ.
我 都 住 喺 紅 磡 嗎。
(I live in Hung Hom too.)

Farah : gám, nǐ dǎap māt jě cē ǎa?
噉, 你 搭 乜 嘢 車 呀?
(So, what transportation are you going to take?)

Aiza : ngǒ dǎap sēoi dōu bāa sí, nǐ nē?
我 搭 隧 道 巴 士, 你 呢?
(I am going to take the tunnel bus. How about you?)

Farah : ngǒ dōu hǎi ǎa. jāt cài hàng lāa!
我 都 係 呀。一 齊 行 啦!
(Me too. Let's go/walk together!)

Aiza : hóu ǎak.
好 呢。
(Okay.)